

Blasewitzer Zeitung

Blasewitz

Gruna

Johannstadt

Seidnitz

Striesen

Tolkewitz

AWO-Kita: Clever in Sonne und Schatten

VON CHRISTINE POHL

Striesen. „Was passiert, wenn man in der Sonne einschläft?“ „Sonnenbrand!“ Prompt kommt die Antwort aus 'zig Kehlen der Mädchen und Jungen der AWO-Kindertagesstätte „Gäste der

Buche“. Sie wissen bestens Bescheid, denn in einer Projektwoche haben sie sich intensiv mit Sonnenschutz und Hautkrebsprävention beschäftigt, auf altersgerechte Weise. Zur Seite stand ihnen Clown Zitzewitz



CLOWN ZITZEWITZ SUCHT mit den Kindern Schattenplätze.

Foto: Pohl

a Die erste Adresse für gutes Hören

Seit 12 Jahren bin ich
Akustiker in Dresden
und nun bei auric.
Ihr Jens Ansoerge



auric Hör- und Tinnitus-Zentrum
Dresden GmbH & Co. KG
Friedrichstraße 28 · 01067 Dresden
Telefon: (0351) 43 83 89 58
dresden@auric-hoercenter.de

Haltestelle Weißeritzstraße
- Straßenbahnlinie 10, Buslinie 94



Parkmöglichkeiten im Hof

www.auric-hoercenter.de



und natürlich ihre Erzieherinnen. Am 9. Juni erhielt die Kindereinrichtung in Striesen als bundesweit erste die Auszeichnung „Clever in Sonne und Schatten Kita“. Viele Experten waren zur Ehrung gekommen. TV-Moderatorin Susanne Klehn, Botschafterin der Deutschen Krebs-

berichtete über ihre eigenen leidvollen Erfahrungen. Mit 27 Jahren war sie an einem malignen Melanom erkrankt. Heute klärt sie darüber auf, wie Hautkrebs vorgebeugt werden kann. Und das von Kindesbeinen an, denn die Kinderhaut ist um ein Vielfaches empfindlicher als die Haut Erwachsener. (weiter Seite 8)

DER HÖRGERÄTE-LADEN

BESSER HÖREN!

Stübelallee 55
Pädakustik

☎ 0351 250 90 06

Pfotenhauerstraße 41
☎ 0351 210 44 88

www.der-hoergeraeteladen.de

Unsere Themen

- Bildungszentrum S. 2
- Ferien in Gruna S. 3
- Sommerspaß S. 4
- Neuer Spielplatz S. 5
- Schulanfang S. 6
- Neubau Sporthalle S. 7
- Seniorenheim S. 8
- ... und mehr!

Die nächste „Blasewitzer Zeitung“ erscheint am
16. August. Redaktions- und Anzeigenschluss dafür ist am **7. August 2017.**

ANZEIGE

10 Jahre Schnizz Hungriге Unternehmer gesucht

Eine Idee aus Dresden wächst! Das systemorientierte Schnitzelrestaurant mit der Frischegarantie begann 2007 im ehemaligen Gasthof Gompitz in der Kesselsdorfer Straße 312.

Inzwischen sind 10 Jahre um und zwei ehemalige Mitarbeiter haben mit viel Fleiß und Engagement ihre eigenen Schnitzel-Restaurants in Magdeburg und Leipzig eröffnet. Neben Team- und Gästezufriedenheit stehen stets Weiterentwicklungen im Vordergrund, um sauber, schnell und zuverlässig eine langfristig konstante Qualität zu bieten. Aktuell stehen der Onlineshop und kompostierbare Verpackungen auf den Prüfstand.

Gesucht werden derzeit junge erfolgshungrige und organisatorisch talentierte Persönlichkeiten mit Zielstrebigkeit, die auch zupacken wollen. Interessenten können sich auf schnitzel.de in der Rubrik „Unternehmen“ ausführlich über die gemeinsame Partnerschaft und deren Vorteile informieren. Selbstverständlich darf sich jeder auch gern in der Filiale bewerben und ein halbes Jahr alles live miterleben (siehe Stellenangebote im Internet).

Als nächste Standorte bieten Chemnitz, Halle und Erfurt beste Voraussetzungen für einen erfolgreichen Start in die Selbstständigkeit und festigen zugleich die Bekanntheit untereinander.

Eröffnung 2007 | Udo Thier (29)
Schnizz Dresden

Das Schnizz ist ein Schnellrestaurant mit Lieferservice und hat täglich 11–23 Uhr geöffnet. Bestellt und bezahlt wird am Tresen und nach 10–15 min wird das frische Schnitzelgericht serviert. Unter der Woche gibt es ein Mittagsschnitzel für nur 4,95€.

Eröffnung 2011 | Lars Heyden (26)
Schnizz Magdeburg

Gewählt wird aus 14 Schnitzelgerichten von Schwein, Pute oder Kalb. Seit 2016 gibt es auch vegetarische Schnitzel – hergestellt aus Milch, Weizen, Eiern und Hafer (geschmacklich ähnlich Pute). Schnelle Starter, frische Salate, eine Kinderkarte und Desserts runden das

Eröffnung 2015 | Patrick Knust (27)
Schnizz Leipzig

Angebot ab. Getränke sind Softdrinks, Weine, Biere von Radeberger, Heißgetränke und Spirits. Aufgrund der fairen Preise sind Familienfeiern sehr beliebt und bei Geburtstagen ist sogar ein Glas Sekt für alle gratis.

Lieferservice: schnitzel.de



25 Jahre Ergotherapie Seiltänzer

Die Ergotherapie Seiltänzer des Psychosozialen Trägervereins Sachsen hat allen Grund zu feiern. Seit nunmehr 25 Jahren werden Patienten begleitet, betreut und sowohl gute als auch schwere Zeiten miteinander verbracht. In den zurückliegenden Jahren wurde vielen Patienten auf ihrem Weg zu innerem und äußerem Gleichgewicht geholfen. Eine wichtige Kraftquelle für diese persönliche und kreative Arbeit ist das professionelle, gut kooperierende Team. Gleichzeitig braucht es ein vielseitiges und breit aufgestelltes Spektrum an Therapieangeboten von A wie Atempause/Ausflüge, B wie Band „Verkannt“/

Bewegungsangebote, C wie Cog-pack (Hirnleistungstraining) über Ergotherapiegarten, Feste, Fresh Minder, Gitarrengruppen, Gedächtnistraining, Gestaltungsgruppe, Gourmetgruppe, Handwerksgruppen, Kunsttherapie, Kochgruppen, Kognitives Spiel, Musikgruppe, Qi Gong, Schwimmen, Shiatsu, Sozialtherapeutisches Rollenspiel, Tanzgruppe, Trommelakrobaten, tiergestützte Therapie bis W wie Walken.

Das Jubiläum wird am 15. August mit Patienten, Angehörigen und Kollegen in den Räumen auf der Wormser Straße 18 in Dresden gebührend gefeiert. (StZ)

www.ptv-sachsen.de

Friedhofs-Führung

Beatrice Teichmann vom Elias-, Trinitatis- und Johannisfriedhof gibt am 11. Juli und 15. August während einer Führung Antworten auf Fragen rund um verschiedene Grabarten. Sie erhalten Informationen zur Grabpflege, zu Vorsorgemöglichkeiten und zu Grabpatenschaften. Treffpunkt ist 16 Uhr an der Wehlener Straße 13 an der Feierhalle (Wallotkapelle). (StZ)

Grundsteinlegung für Bildungszentrum

Die Handwerkskammer nimmt ihre Zukunft in die Hand und baut ein neues Bildungszentrum. Am 12. Juni, im Rahmen des Sommerfestes, erfolgte dafür die Grundsteinlegung. Vor den Augen der zahlreichen Gäste wurde die „Zeitkapsel“ befüllt, u. a. mit aktuellen Zeitungen und Münzen. Dann ging es auf das benachbarte Baufeld, ein circa 20.500 Quadratmeter großes Grundstück gegenüber dem Sitz der Handwerkskammer Am Lagerplatz. Ministerpräsident Stanislaw Tillich, Oberbürgermeister Dirk Hilbert und Sabine Hepperle, Leiterin der Abteilung Mittelstandspolitik im Bundeswirtschaftsministerium, halfen ebenso beim Einmauern der Metall-Schatulle wie Jörg Dittrich, Präsident der Handwerkskammer. „Wir sind von der Zukunft des Handwerks überzeugt“, so der Präsident. Er freut sich auf die neue Heimstatt, die Ausdruck der Leistungskraft des Handwerks sein werde.

Im Neubau werden rund 6.100 Quadratmeter Fläche für die Vermittlung von Wissen zur Verfügung stehen. Geplant sind u. a. 30 Werkstätten für die Bereiche Metallbearbeitung, Elektrotechnik, Sanitär,



BEIM EINMAUERN DER ZEITKAPSEL: Stanislaw Tillich, Dirk Hilbert, Staatssekretär Stefan Brangs, Jörg Dittrich und Dr. Sabine Hepperle vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (v. r.). Foto: Pohl

Heizung und Klima sowie für die Schweiß- und Kunststofftechnik. Dazu kommen die Prüflabore der Metalltechnik. Mit den vier werkstattnahen Unterrichtsräumen, den in Werkstätten integrierten Lerninseln und zwei zentralen Seminarräumen sollen neue Standards in der dualen Aus- und Weiterbildung gesetzt werden. Künftige Meister in den Berufen Metallbauer, Klempner, Elektrotechniker, Installateur und Heizungsbauer werden hier ihr Studium absolvieren. Herzstück der Bildungsstätte wird ein Kompetenzzentrum für erneuerbare Energie und Energieeffizienz sein. Auch

ein Konferenzzentrum wird entstehen. Im Frühjahr 2019 soll das Bildungszentrum fertig sein. Damit verbunden ist ein Umzug des bisherigen Standortes Großenhain nach Dresden. Die Konzentration an einem Standort sei Wunsch des Handwerks, sagte Andreas Brzezinski, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Dresden. Ein europaweiter Architektenwettbewerb ging der Realisierung voraus. Von 117 Einreichern wurden 20 Entwürfe ausgewählt, Mitte 2013 erhielt die arge_cbh_architekten_ingenieure den Zuschlag. Die Kosten des Neubaus liegen bei rund 40 Millionen Euro. Rund 14,9 Millionen Euro Fördermittel kommen vom Bund, 3,7 Millionen Euro vom Freistaat Sachsen. (C. Pohl)

Impressum

DRESDNER STADTTEILZEITUNG

■ Herausgeber:
SV SAXONIA Verlag für Recht,
Wirtschaft und Kultur GmbH
Lingnerallee 3, 01069 Dresden

Gesamtherstellung und Verlag

■ Anzeigenleitung:
SV SAXONIA VERLAG für Recht,
Wirtschaft und Kultur GmbH
Lingnerallee 3, 01069 Dresden
Tel. 0351 4852621
www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

■ Verantwortliche Redakteurin:
Christine Pohl
Tel. 0351 4852621, Fax: 0351 4852661
stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de

■ Anzeigenberatung:
Carola Mulitze, Tel. 0162 6553333
vorstufe@saxonia-verlag.de

■ Druck:
LR Medienverlag und Druckerei GmbH
Straße der Jugend 54, 03050 Cottbus
Tel. 0355 481461

Nachdruck, Vervielfältigung, Verbreitung in elektronischen Medien von Inhalten, Abbildungen und gestalteten Anzeigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. Die Zeitung und die veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder übernimmt der Verlag keine Haftung. Eine Zurücksendung erfolgt nicht. Die Redaktion behält sich bei Veröffentlichung das Recht der Kürzung und Bearbeitung von Zuschriften vor. Alle Rechte bleiben vorbehalten.



SAXONITAS
BESTATTUNGSDIENST

**würdevolle Bestattungen
aller Art zum Tiefpreis**
Erd · Feuer · See · Natur
Sozial · Anonymbestattungen

komplett ab 999,-

24h ☎ 0351 500 747 07
Prohliser Allee 33 · 01239 Dresden
www.saxonitas.de

müller seit 1990
BESTATTUNGEN

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
Tel. (0351) 2544 44, Fax: (0351) 2544 16

01705 Freital, Dresdner Str. 285
Tel. (0351) 6494888, Fax: (0351) 6494880

www.mueller-bestattungen.com

Bestattungshaus Werner Billing GmbH

Fachgeprüfte Bestatter, Bestattermeister

Dresden Zschachwitz
Büro Bahnhofstraße 83, 01259 Dresden
Telefon (03 51) 2 01 58 48

Dresden-Blasewitz
Büro Berggartenstraße 19, 01277 Dresden
Telefon (0351) 3 17 90 24

Dresden-Strehlen
Büro Lockwitzer Straße 24, 01219 Dresden
Telefon (03 51) 4 71 62 86

**BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT**
Tag & Nacht für
Sie erreichbar

**BESTATTUNGSHAUS
DRESDEN-OST**

Wir sind zuverlässig, flexibel und zukunftsorientiert in allen Vorsorge- und Bestattungsangelegenheiten

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden
☎ 3 16 08 14

www.bestattungshaus-dresden-ost.de

Unsere Gaststätte bietet Ihnen einen würdigen Abschluss Ihrer Trauerfeier.
Bestattermeister Jörg Strugalla – Inhaber Karl Strugalla



ENTWURFSPLANUNG. Visualisierung: arge_cbh_architekten_ingenieure

ANTEA BESTATTUNGEN

Wer einen Fluss überquert,
muss die eine Seite verlassen.
Mahatma Gandhi

Tag & Nacht für Sie erreichbar: **0351/42 999 42**

Gompitzer Str. 29 | Spitzwegstr. 66a | Großenhainer Str. 163
Herzberger Str. 8 | Pfortenhauerstr. 68 | Königsbrücker Landstr. 54
Breitscheidstr. 55 | www.antea-dresden.de

Ein Dresdner Familienunternehmen

TORSTEN GAUMERT

BESTATTUNGEN
Tag und Nacht dienstbereit

Keglerstr. 4 01309 Dresden
Tel. (0351) 3 12 93 00 Fax (0351) 3 12 93 01
Saarstr. 1 01189 Dresden
Tel. (0351) 4 24 75 90
Herzberger Str. 30 Eing. Prohliser Allee 01239 Dresden
Tel. (0351) 4 04 37 82

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN

Grunaer wollen ihren Stadtteil lebenswerter machen

Mit dem Brunnenfest gingen am 18. Juni zweieinhalb Wochen Grunaer Nachbarschaftstage zu Ende. Initiiert hat sie der Verein Sigus e. V. unter Leitung von Peter Müller und Sabine Müller-Schwerin. „Wir wollten einfach mal die Menschen aus Gruna zusammenbringen, sehen, wer hier eigentlich lebt und was sie so machen“, erzählen beide. Zahlreiche Einrichtungen des Stadtteils wie Schulen, Kirchgemeinden, Vereine oder das jüdische Religionszentrum Chabad Lubawitsch Sachsen haben sich vorgestellt und ihre Türen für alle Interessierten geöffnet. Insgesamt fünf Stadtteilrundgänge führten durch die verschiedenen Quartiere des Stadtteils unter reger Beteiligung vor allem älterer Menschen. Bereits Anfang Mai ging es zu Fuß durch Altgruna. Im Juni folgten Touren „rund um den Falkensteinplatz und Hepkeplatz“, „von Altgruna zur Liebstädter Straße“, „Thomaskirche und Umgebung“ sowie „entlang des Grunaer



RUND UM DEN Findlingsbrunnen lockten zahlreiche Stände zum Mitmachen, Unterhalten oder Informationsaustausch.

Landgrabens“. „Wir haben bei diesen Spaziergängen zum einen Historisches kennengelernt, aber gemeinsam auch ganz bewusst geschaut, was ist schön an diesem Quartier, was ist nicht so gut und was wünschen wir uns“, erzählt Sabine Müller-Schwerin. Auch wenn die Spaziergänge von jeweils einer Person vorbereitet wurden, so gestalteten am

Ende alle Beteiligten gemeinsam diese Rundgänge, indem sie ihr persönliches Wissen vor Ort einbrachten. Alle Spaziergänge wurden protokolliert, fotografiert und als Grundlage für die zweitägige Bürgerkonferenz verwendet. An der Konferenz beteiligten sich jüngere und ältere Grunaer gleichermaßen. „Die Bürger sollten eigene Ideen

entwickeln, wie sie sich ihr Gruna vorstellen“, so Peter Müller. Neben dem Wunsch nach einem Bürgerhaus spielte mehr Grün im Stadtteil und die Gestaltung der Fläche rund um den Brunnen als Parkanlage oder Mehrgenerationengarten eine große Rolle. Ein weiteres zentrales Thema war die Ordnung und Sauberkeit im Stadtteil. Als ein erstes konkretes Ergebnis der Konferenz hat sich eine fünfköpfige Gruppe zusammengefunden, die im Stadtteil ein Repair-Café aufbauen möchte und ab August nach entsprechenden Räumen suchen wird. Eine zweite Gruppe wird alle Ideen, die während der Konferenz zur Entwicklung von Altgruna zusammengetragen wurden, in einem Bürgermodell darstellen.

Bereits im Herbst vergangenen Jahres hat die Stadt Dresden einen städtebaulichen Wettbewerb für Gruna ausgeschrieben, an dem sich fünf Architekturbüros beteiligt haben. Diese fünf Modelle konnten die Konferenzteilnehmer bereits in Augenschein nehmen. Das Bürgermodell wird als sechstes Modell in die weiteren Planungen einbezogen werden. Ob es im kommenden Jahr wieder Grunaer Nachbarschaftstage geben wird, hängt auch davon ab, ob sich weitere Akteure oder auch interessierte Bürger noch aktiver an der Organisation beteiligen. „Mir persönlich haben diese Tage viel gebracht. Ich habe eine Menge Nachbarn kennengelernt“, resümiert Peter Müller. (ct)

ANZEIGE

SULTAN Kebap Haus erweitert

Für alle, die Döner & Co. schätzen, jetzt eine gute Nachricht: Das SULTAN Kebap Haus bietet mehr Platz am gleichen Standort auf der Borsbergstraße 27. War es hier vorher ein bisschen eng, sorgen jetzt 40 Sitzplätze im Innen- sowie Außenbereich für entspannten Genuss. Neben einer großen Auswahl an

Gerichten locken auch besondere Aktionstage: Am Montag ist Pizzatag, da kostet jede Pizza nur vier Euro. Am Dienstag dreht sich alles um den Döner. Zum Teigtage am Mittwoch werden Pide und Börek für vier Euro angeboten. Auch andere Sparmenüs stehen zur Auswahl. Guten Appetit!

SULTAN
KEBAP HAUS

Borsbergstraße 27
01309 Dresden

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo-Sa 11-23 Uhr
So & Feiertage 12-23 Uhr





AM 18. JUNI FEIERTEN die Grunaer und ihre Gäste ein generationsübergreifendes Fest. Für die Kinder gab es verschiedene Bastelangebote, die Erwachsenen ließen sich u. a. von Chor und Kabarett der Volkssolidarität gut unterhalten. Zum Abschluss begeisterte Roland-Kaiser-Double Torsten Dehnert das Publikum. Fotos: Pohl

Der Bergsteigerchor lädt zum Familiensommerfest

Am 19. August, ab 15 Uhr, lädt der Sächsische Bergsteigerchor „Kurt Schlosser“ Dresden e. V. in den Johannstädter Fährgarten ein. Während sich die Stadtfestaktivitäten an diesem Wochenende etwas weiter im Zentrum tummeln, ist die naturnahe Atmosphäre an den Elbwiesen ein besonderer Ausgleich für Familien gedacht. Butterbremen schmeißen, Obst von den Bäumen naschen oder einfach nur chillen und dem Gesang lauschen. „Mitsingen ist erwünscht“, sagt Stefan Groß, der sich im Team einer Arbeitsgruppe des Chores über den Sängernachwuchs Gedanken macht. Denn der Chor feiert in diesem Jahr sein 90. Jubiläum, möchte aber auch zum Hundertsten noch mit 100 Sängern auf der Bühne stehen. Demnach würden sich die „Schlosserjungen“ besonders darüber freuen, an diesem Tag junge Sangesfreudige begrüßen zu dürfen. „Viele der

älteren Dresdner kennen uns ja schon. Am besten wäre es, wenn sie ihre Söhne, Enkel oder jungen Nachbarn einfach mitbringen.“ Um das Kulinarische kümmert sich Jens Bauermeister mit seinem Team vom Fährgarten. Was erwartet die Besucher? „Ziemlich viel“, versichern Gerd Arndt und Peter Kotte als Organisatoren. „Neben ausgewählten Gesangsproben werden wir vor allem unser breites Vereinsleben präsentieren, was außer dem Konzertgesang eben noch viel mehr bietet.“ Dafür hat der Chor extra einen Kletterturm bestellt, welcher von den erfahrensten Felskletterern des Chores betreut wird. Für die ganz Kleinen befindet sich der Spielplatz gleich nebenan. Um die Gefahr vorbeifahrender Radler für tobende Kinder gering zu halten, soll der Radweg in diesem Bereich als „beruhigte Zone“ begleitet werden. Die Elbüberfahrt mit

der Fähre ist Start und Ziel einer musikalischen Wanderfahrt. Auch ein „Geocache“ wird eingerichtet. Abends werden dann die Lagerfeuer-Romantiker auf ihre Kosten kommen. Mit der Klampfe in der Hand fühlen sich die Sänger dann meistens wie beim Hüttenabend in der Sächsischen Schweiz. Die eine oder andere Überraschung soll aber noch nicht verraten werden. Auf jeden Fall gibt es auch was zu gewinnen. Neben Freibiergutscheinen sind das vor allem noch ein paar Karten für die beiden Jahreskonzerte im Kulturpalast am 19. November, die schon seit April ausverkauft sind. Das 90-jährige Jubiläum des Sächsischen Bergsteigerchores „Kurt Schlosser“ Dresden wird gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen und durch die Landeshauptstadt Dresden, Amt für Kultur und Denkmalschutz.



FAHRGARTEN
JOHANNSTADT

empfohlen von
MARCO POLO

... der urige Biergarten
am Ufer der Elbe

Geöffnet: April bis Oktober täglich 10.00 bis 1.00 Uhr
Käthe-Kollwitz-Ufer 23 b, 01307 Dresden
Telefon 0351-459 62 62, 0172-932 00 74 · www.fahrgarten.de

Zeltlager auf dem Kinder- und Jugendbauernhof

Nickern. Unter dem Motto „Alltag auf dem Bauernhof“ findet auch in diesem Jahr wieder ein Zeltlager auf dem Gelände des Kinder- und Jugendbauernhofes Nickern statt. Spielen, Sonnen, Disko, Kochen, Lagerfeuer, Wasserschlachten, Tiere versorgen, Natur entdecken. Die Acht- bis 14-Jährigen erwartet ein buntes

Programm. Ein eigenes Zelt sowie wetterfeste Kleidung und Schlafsack sind mitzubringen. Anmeldungen für die Durchgänge von 3. bis 7. Juli, von 10. bis 14. Juli sowie vom 17. bis 21. Juli sind noch möglich. (ct)

Weitere Informationen unter:
www.kinderundjugendbauernhof.de
oder zeltlager@kjb-nickern.de

Sommer in der City

Sommertheater & Sommerfest

Vom 30. Juni bis zum 9. Juli wird der Botanische Garten, Stübellee 2, jeden Abend zum Sommertheater. Die Bühne, das Theater der TU Dresden, präsentiert Shakespeares „Wie es euch gefällt“. Dabei wechseln die Figuren ihre Geschlechterrollen ebenso beliebig wie ihre Liebespartner und den dazugehörigen Lifestyle: Ob urbaner Hipster oder autarker Selbstversorger... Lustvoll und spielerisch stürzt sich das Ensemble der Bühne auf große Fragen – und das unter freiem Himmel, unplugged und ohne doppelten Boden. Die Premiere findet am 30. Juni, 20.30 Uhr, statt. Aufführungen finden in Kooperation mit der Professur für Raumgestaltung der TU Dresden statt. Am 6. August, 11 bis 18 Uhr, lädt der Botanische Garten zu seinem Sommerfest ein. (StZ)

Crossmediatour

Die CrossMedia Tour geht mit über 20 Medienworkshops in ihre neunte Runde. Zwischen Juni und November 2017 können sich Dresdner Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 25 Jahren als Medienproduzenten ausprobieren. Unter dem Motto „Deine Ideen – Deine Medien – Deine Stadt“ bietet das Projekt stadteitweit ein vielfältiges Angebot an Medienworkshops. „Comic“, „Bildbearbeitung“, „Filmschnitt an Tablet, Handy und PC“ sind Themen der angebotenen Kurse. Aber auch Klassiker wie „Trickfilm“ oder „Games“ sind dabei. 19 Dresdner Initiativen und Vereine ermöglichen das medienpädagogische Angebot. Alle Workshops sind kostenfrei. Anmelden können sich Interessierte ab sofort unter www.crossmediatour.de. (StZ)

Heilende Pflanzen auf Leinen

Reitzendorf. Vom 2. Juli bis 11. September werden im Kleinbauernmuseum Reitzendorf Illustrationen von Gerda Stender mit dem Titel „Heilende Pflanzen auf Leinen“ gezeigt. Geöffnet: Montag bis Freitag 9–16 Uhr, Samstag, Sonntag, feiertags: 13–17 Uhr, Schullwitzstraße 3. (ct)

Kinder- und Familienfest

Neustadt. Am 1. Juli, 14 bis 18 Uhr, lädt das Jugendamt der Landeshauptstadt Dresden gemeinsam mit seinen Partnern zu einem Kinder- und Familienfest auf dem Gelände der Filmnächte am Elbufer ein. Zu erleben ist ein buntes Programm voller Spiel- und Mitmachaktionen sowie eine Bühnenshow mit jungen Talenten. Der Eintritt ist frei. (StZ)

Der Astro-Club empfiehlt

Alle Frühaufsteher erwartet am 20. Juli ein besonderes Schauspiel. Am Morgenhimmel wird bei klarem Wetter die Venus neben der schmalen Sichel des abnehmenden Mondes zu sehen sein. Unmittelbar daneben befindet sich dann auch der rötliche Aldebaran im Sternbild des Stiers. (G.Z.)

Familienprogramm

Bis zum 8. August haben Besucher ab sechs Jahre jeden Mittwoch die Möglichkeit, in der Terrakottaarmee-Ausstellung in der Zeitenströmung zusammen mit den Eltern Einblicke in die Geschichte des ersten Kaisers von China zu bekommen. (StZ)
www.terrakottaarmee.de



SOMMERSPEKTAKEL: DIE ELBE ist vor allem im Sommer ein wahrer Magnet für Freizeitvergnügen aller Art. Dabei wird der Fluss selbst auch zur Bühne für manche Akteure. Die einen rasen übers Wasser, die anderen paddeln geruhsam, manch einer schwimmt sogar. Da kommt keine Langeweile auf. Foto: Pohl

Sommerspaß mit Ferienpass

Unter dem Motto „Mit Neugier und Entdeckerfreude“ steht das diesjährige Sommerferienprogramm, das die Stadt Dresden in ihrem Ferienpass zusammengestellt hat. Bis zum 6. August warten 1.200 Veranstaltungsangebote auf die Mädchen und Jungen. Eine Übersicht zu jedem einzelnen Tag bietet der Ferienkalender vorn im Heft. Vertiefende Informationen befinden sich im Hauptteil mit den Angeboten der Veranstalter von A wie Abenteuerspielplatz Johannstadt bis Z wie

Zoo Dresden. Es gibt viele Gelegenheiten, Neues auszuprobieren oder Abenteuer zu erleben. Ob neue Zentralbibliothek im Kulturpalast Dresden oder Semperoper erkunden, Schokolade oder Masken selber herstellen, Theater spielen oder Häuser für Wildbienen bauen – Abwechslung ist garantiert. Die Ferienpass-Broschüre enthält Gutscheine und dient z.T. auch als Fahrausweis in öffentlichen Verkehrsmitteln oder als Eintrittskarte in mehr als 20 Museen. (StZ)

Konzert

Am 11. August zelebrieren „The Gospel Passengers“ im Lingnerschloss Dresden ein Konzert. Beginn 19.30 Uhr, Einlass ab 19 Uhr. Auf dem Programm stehen Spirituals und Gospels, aber auch aktuelle Lieder aus Musicals und Charts, die sich inhaltlich mit ähnlich grundlegenden Themen beschäftigen. (StZ)
www.the-gospel-passengers.de

Ferienkinder beim OB

Oberbürgermeister Dirk Hilbert empfängt am 5. Juli, von 10 Uhr bis 12 Uhr, Ferienkinder im Rathaus und nimmt sich Zeit für ihre Fragen. Anschließend zeigt er den Kindern seinen Arbeitsplatz, die Amtskette und das Goldene Buch der Stadt. Bei einem Rundgang durch das Rathaus können die Kinder die Goldene Pforte bewundern. Wer von den Dresdner Schülern von 8 bis 14 Jahren dabei sein möchte, meldet sich bis 3. Juli an: Telefon 4884665, E-Mail: ferienpass@dresden.de. (StZ)

Freizeit & Bildung

Sommerzeit und Weiterbildung lassen sich gut bei der Volkshochschule kombinieren. Zu den besonderen Highlights in diesem Sommer zählen unter anderem ein Familienschnupperkurs zum Klettern am 15. Juli, ein Rundgang im Dynamo-Station am 22. Juli oder ein sommerlicher Grillkurs am 15. August. Wer vor dem Urlaub noch schnell seine Sprachkenntnisse auffrischen

oder noch eine neue Sprache lernen möchte, findet Intensiv- oder Einstiegskurse in Italienisch, Spanisch, Schwedisch, Chinesisch und für weitere Fremdsprachen. Für Ferienkinder gibt es ein buntes Sommerprogramm. Ob alleine oder zusammen mit ihren (Groß-) Eltern können sie in der schulfreien Zeit forschen, musizieren, backen oder klettern. (StZ)
www.vhs-dresden.de

16. Johannstädter Elbefest

6. August 2017, 10:00 Uhr, Fährgarten Johannstadt

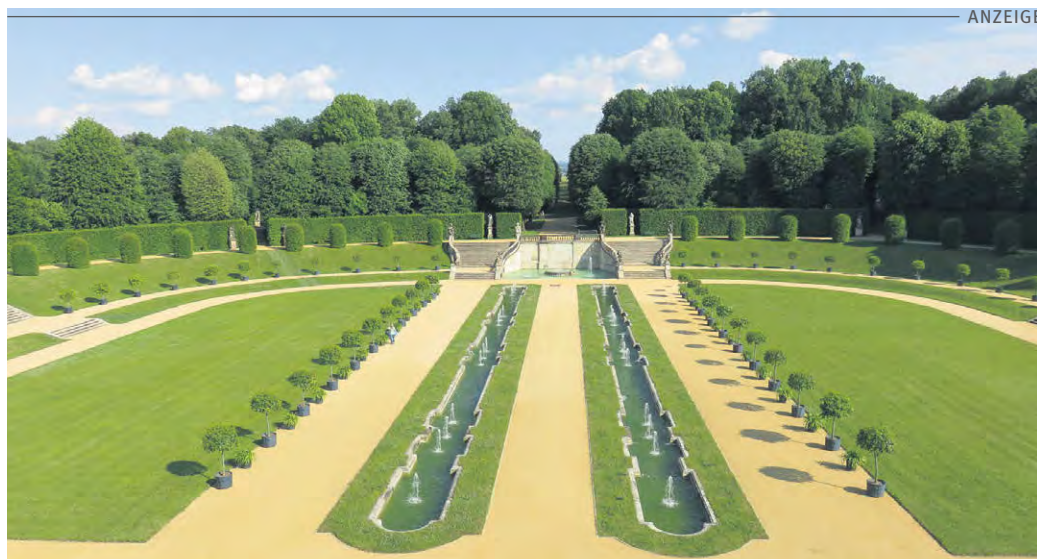
Ankunft der Elbeschwimmer | Aktionen für Jung und Alt | Bühnen-Programm

Eintritt frei

16:30 Uhr Konzert mit den Crazy Birds

Meine Stadt. Mein Viertel. Meine WGJ.

www.wgj.de



ANZEIGE

DER BAROCKGARTEN GROSSEDLITZ hat sich herausgeputzt: Während der vier Jahre dauernden Schönheitskur wurden u. a. die Wasserspiele erneuert, Wege wiederhergestellt, Treppenanlagen restauriert und neue Linden gepflanzt. Kostenpunkt: 3,8 Millionen Euro. Am 1. Juli wird im 18 Hektar großen Park dazu eingeladen, von 13 bis 18 Uhr ein barockes Fest zu erleben – mit Mode, Musik und Tanz. Fotos: Pohl



Freizeitspaß für alle auf dem Sportplatz

Das war eine tolle Überraschung zum Kindertag! Das Tor zum Sportplatz auf der Tolkewitzer Straße öffnete sich am 1. Juni für alle, die gern draußen spielen, und das nicht nur an diesem Tag. Künftig steht die große Rasenfläche, die auch für den Schulsport der 32. Grundschule genutzt wird, allen Freizeitsportlern zur Verfügung.

Voller Begeisterung eroberten die Kinder und Jugendlichen den Platz am 1. Juni. Zum Auftakt des Spielesfests brachten alle Besucher gemeinsam das große Schwungtuch in Bewegung, bevor sich jeder seine Lieblingsbeschäftigung suchte. Fußball und Frisby, Geschicklichkeitsspiele, Krafttraining, Seifenblasenblubbern und Bastelangebote standen

auf dem Programm. Vereine und Initiativen, die sich in der Stadtteiltrunde Blasewitz für mehr Spielflächen vor Ort engagieren, hatten verschiedenes zum Ausprobieren mitgebracht. Dazu gehörten das Kinder- und Jugendhaus Pat's Color Box ebenso wie das Familienzentrum Pauline oder der Jugendtreff Up Stairs. Auf dem Platz mit frisch angesätem Rasen rollte der Fußball, ein Stückchen weiter kämpften Mädchen und Jungen mit Pommpfen bewaffnet beim Mannschaftsspiel Jugger um Punkte, während die Kleineren dann doch lieber Fische angelten. Daniel, Jonas und Christian zeigten an den Ringen verschiedene Kraftsportelemente. Der Eigenbetrieb Sportstätten hatte den Platz im

Vorfeld mit Kleinfeldtoren und Ballfangzaun ausgestattet, ebenso für Bänke unter schattenspendenden Bäumen gesorgt. Seit Jahren wird im Ortsamtsgebiet darum gerungen, dass mehr Spielflächen zur Verfügung stehen. Die Sportanlage an der Tolkewitzer Straße ist die erste, die über den Schul- und Vereinssport hinaus öffentlich von jedermann genutzt werden kann. Die Freude darüber, dass das gelungen ist, war den Akteuren der AG Spiel der Stadtteiltrunde ins Gesicht geschrieben. (C. P.)

Die Sportfläche kann von Montag bis Sonnabend von 16 bis 20 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen von 9 bis 13 Uhr und 15 bis 20 Uhr öffentlich genutzt werden.



VIELE HÄNDE SORGTEN für Schwung auf dem Sportspielplatz. Beim Jugger ging es heiß her.

Fotos: Pohl

Lebendigen Barock erleben

1. Juli 2017 | 13–18 Uhr
Barockgarten Großsedlitz

- Fechtarbeiten
- Erläuterungen der damaligen Mode
- Barocke Tänze

ANZEIGE

1. Juli: Lebendigen Barock erleben

Das Event am Samstag, 1. Juli, ab 13 Uhr im Barockgarten Großsedlitz lässt die Festkultur der Zeit am Beginn des 18. Jahrhunderts aufleben. Historiendarsteller in liebevoll gestalteten Kostümen aus Deutschland und Polen zelebrieren ein „privates Vergnügen“ des Grafen Wackerbarth, der seine Gäste zur barocken Tafel

lädt und ihnen einen wunderbaren Garten zeigt. Neben Führungen durch den Garten sind Fechtarbeiten bzw. Fechtunterricht, Stegreiftheater, Erläuterungen der damaligen Mode und barocke Tänze zu erleben. Gleichzeitig können Sie ohne zusätzliche Gebühr drei neue Ausstellungen besuchen.

Neues Gymnasium

Im Dresdner Osten besteht eine große Nachfrage nach Plätzen an einem Gymnasium. Die Versuche, in Prohlis ein neues zu gründen, sind eingestellt worden, informierte Schulamtsleiter Falk Schmidtgen auf der Ortsbeiratsitzung am 31. Mai. Da die meisten potentiellen Gymnasiasten in Blasewitz und Striesen wohnen würden, ist die Stadt auf der Suche nach einem Standort für ein weiteres Gymnasium vor Ort. Das gestalte sich schwierig, berichtete der Amtsleiter. Da schon zum Schuljahr 2018 neue 5. Klassen gebraucht werden, soll der vorhandene Schulstandort Berthelsdorfer Weg in Seidnitz dafür aktiviert werden. Zunächst

nur für die Gründung des Gymnasiums, um Zeit für einen endgültigen Standort zu gewinnen. Schmidtgen sprach aber einen entscheidenden Nachteil an – ganz in der Nähe entsteht das neue Gymnasium an der Wehlener Straße in Tolkewitz. Nach der Tagung des Bildungsausschusses wird jetzt allerdings ein anderer Standort favorisiert: Nach einem Vorschlag von Rot-Rot-Grün soll 2018 das neue Gymnasium in der Johannstadt gegründet werden, am Standort der 101. Oberschule in der Pfotenauerstraße. Die endgültige Festlegung wird im Schulnetzplan verankert, der ab Spätsommer diskutiert wird. (C. P.)

HIPPO'S HÜPFBURGEN SPIELPARK

KINDERTAG DO, 1. Juni
Ermäßigter Eintritt!

TOBEN, KLETTERN, SPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

FESTPLATZ PIRNAER LANDSTRASSE/ ECKE MORÄNENENDE

6. Mai BIS 30. Juli

TRAM-Haltestelle
Linie 1 und 2:
Abzweig nach Reick

Öffnungszeiten:
MI bis FR 14 bis 19 Uhr
SA, SO & Pfingstmontag 11 bis 19 Uhr
MO, DI, 26.07. Ruhetag

INFO-TELEFON 0171 202 17 90

Ich bastle eine Zuckertüte...

5. AUGUST, SCHULANFANG! Eltern und Großeltern feiern dem Tag entgegen. Sie sind

mindestens ähnlich aufgeregt wie die Knirpse, denn rund um den Tag gibt es viel zu organisieren. Großes Thema ist die Zuckertüte, die natürlich nicht aus Zucker ist. Wer gern kreativ ist, gestaltet sie auch selbst – mit buntem Papier, Stoff, Stickern, Bändern oder Spitze. Und was kommt in die Tüte? Ein bisschen Mut-Schokolade und Trostbonbons, vielleicht auch Fitness-Riegel. Aber was noch? Kleine Geschenke, die praktisch oder witzig sind, und Spielzeug, das länger als einen Tag hält. Geeignet ist alles für den Schulalltag, vom Füller bis zur Malschürze. Oder etwas fürs Hobby: Springseil, Ball, Bastelset, Taschenlampe und Lupe, ein Buch, ein Rätselheft, Schmuck oder ein Schnupperticket für den Sportverein. Sie haben die Wahl!

perlefina
glänzende Inspiration

Ihr Kreativgeschäft in Striesen

Mode, Dekorationen und Accessoires

Schmuck- und Bastelkurse

Kindergeburtstage

perlefina Heike Tüpe
Borsbergstraße 27
01309 Dresden
Telefon 0351 2168063
www.perlefina.de

Süße Überraschung für die Schulanfänger

Blasewitz. Das diesjährige Zuckertütenfest für die zukünftigen Schulkinder des Kindergartens Purzelbaum fand am 21. Juni statt. Wie jedes Jahr hat das Vitanas Senioren Centrum Am Blauen Wunder diesen besonderen Tag für den Patenkindergarten organisiert. Schon Tage vorher freuten sich die Senioren auf den Besuch. Mit viel Liebe wurden die zahlreichen Zuckertüten gepackt. Alle waren gespannt auf den Gaukler „Narrateau“, der mit seinen Tricks Groß und Klein begeistert. Nicht nur für die Kinder war es ein schöner Vormittag, auch die Senioren freuten sich über dieses bunte Durcheinander. Über die Jahre ist durch die Kooperation



Foto: © iStock

des Vitanas Senioren Centrums Am Blauen Wunder mit dem Kindergarten Purzelbaum eine enge Verbundenheit der Generationen entstanden. „Diesen Tag organisieren wir jedes Jahr gerne – als Dankeschön für die vielen fröhlichen Stunden, die uns die Kinder über das Jahr hinweg beschenken“, so Centrumsleiterin Ines Wonka. (StZ)

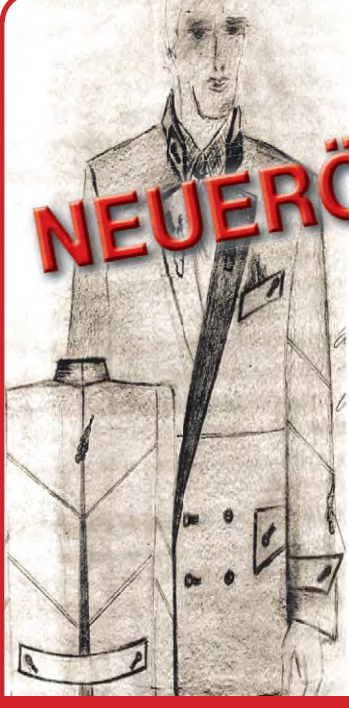
www.vitanas.de/amblauenwunder

Ferienprogramm

Das Kinder- und Jugendhaus Pat's Color Box bietet ein buntes Ferienprogramm. Dazu gehört der Kurs Bogenschießen für Kinder ab 8 Jahre. Am 6./7. Juli und 20./21. Juli, von 10 bis 16 Uhr, werden Blasrohre sowie Pfeil und Bogen gebaut. Beim anschließenden Zielschießen wird der beste Schütze ermittelt. Auch das Mannschaftsspiel „Jugger“ kann erlernt werden. Die dazu benötigten Spielgeräte werden gebaut und dann ausprobiert. Der erste Kurs findet vom 10. bis 12. Juli statt. Wer sich schon immer mit Street Art beschäftigen wollte, kann z.B. den Kurs vom 17. bis 19. Juli besuchen. In einer Holzwerkstatt können Boote gebaut werden. (BZ)

Anmeldung: 0351 3105213

E-Mail: patscolourbox@unternehmen-kultur.de





NEUERÖFFNUNG

LEDERMODEN

Inh. M. Demirbas
Meisterbetrieb seit 1960

Fachmännische Beratung für alle Größen
Maßanfertigung, Bearbeitung, Reparatur und Modernisierung
aller Bekleidungsstücke aus Leder, Lammfell und Pelz
Farbauffrischung und Reinigung von Leder, Lammfell und Pelz
Reinigung und Änderungen aller Art
Verkauf von Regenschirmen sowie Reparaturservice für Regenschirme

Gerne nehmen wir bei Neukauf Ihre gebrauchte Leder- und Pelzbekleidung in Zahlung. Sie finden uns am Schillerplatz im ehemaligen **Schirm-Dunger-Laden**. Wir freuen uns, Ihnen nach einer längeren Renovierungsphase unsere langjährige Erfahrung für Lederbekleidung, Taschen, Accessoires und Schneiderservice anbieten zu dürfen und führen somit unsere seit 1960 bestehende Familientradition fort.
Bitte besuchen Sie uns und lassen Sie sich von unseren Qualitäten überzeugen.

Angelsteg 5, Schillerplatz · 01309 Dresden · Telefon 0351 31227567



Mode am Schillerplatz

Sommerliches im Schuhhaus Süß

Die Zeit der Sandalen ist gekommen – hohe Temperaturen verlangen nach Schuhen, die viel Luft an die Füße lassen. Ob Zehensandalen, Flipflops oder andere sommerliche Schuhe – eine große Vielfalt finden Sie im Schuhhaus Süß in der Tolke- witzer Straße. Hier gibt es für Kinder, Frauen und Männer für (fast) jede Gelegenheit das richtige Schuhwerk. Rechtzeitig zum Sommerbeginn haben farbenfrohe Modelle Einzug gehalten. Auffallend für Damen sind die floralen oder grafischen Prints. Trend sind nach wie vor metallisch glänzende Oberflächen, neutrale Farben von Weiß über Creme bis Grau sowie silberne Effekte, verrät Inhaberin Beate Schaefer, die das seit 1998 am Schillerplatz befindliche Familienunternehmen führt. Nachgefragt sind coole Sneaker in allen Varianten, sie kommen auf dicken weißen Sohlen daher. Daneben behaupten sich flache Ballerinas oder Espadrillen. Um das Outfit perfekt zu machen, finden Sie die dazu passenden Taschen und Tücher. Übrigens: Bis zum 15. Juli erhalten Sie auf alle Sandalen einen Sommerbonus von 20 Prozent.

www.schuhhaus-suess.de

Farbenfrohes bei „Besonders“

Der Sommer verspricht, ein bunter zu werden: Florale Muster, luftige Kleider, farbenfrohe Oberteile oder Shirts in zarten Pastell- oder Nudetönen, dazu klare kräftige Farben als Kontrast. Schmale Hosen in Sand oder Beige werden mit locker fallenden Oberteilen kombiniert. In der Boutique „Besonders“ in der Justinenstraße 1 finden die Frauen garantiert ein neues Lieblingsteil. Dabei können sie auf die kompetente Beratung von Inhaberin Barbara Grahner und ihrer Mitarbeiterin Christine Köhler vertrauen. Wer das gewisse Etwas sucht, überwiegend im klassischen oder sportiven Stil, wird hier fündig. Hochwertige Materialien versprechen Qualität. Passend dazu gibt es Schuhe, Tücher, Taschen und ausgewählte Schmuckstücke. Jede Saison hält auch Überraschungen bereit. Derzeit sind es u. a. die Schuhe eines dänischen Familienbetriebs oder die Kleider und Shirts der Dresdner Designerin Anne Schulze. Seit 2002 können sich Frauen von Kopf bis Fuß in der „Alten Post“ in den Größen 34 bis 46 einkleiden. Einen Ausblick auf die Herbst-/ Wintermode gibt die Modenschau am 6. September.

www.besonders.biz



Wir fördern die Region

Anwaltskanzlei Dr. Kreuzer und Coll. | BKK VBU | Beate Protze Immobilien GmbH | Blumenhaus Mende | Café Toskana | Cleiderei Rosenpfeiffer | Cuoco Herenausstatter | DIVAN Hairdressing | Dr. Passin, Kieferorthopädie | Dresdner Volksbank Raiffeisenbank eG | edelrausch® Handels- und Service GmbH | Elektro-Schäfer | Geigenbauer Gläsel | Hüblers Café-Lounge | Lavendel-Apotheke | Lieblingsladen – QSC Trade GmbH | besonders – Mode für Frauen | MuC GmbH, Suppenwirtschaft | No 1 Womenstyle GmbH | Optik Schubert | Physiotherapie Walther/Skala | Radiolog. Gemeinschaftspraxis | Rechtsanwälte Wissmann | Restaurant Antik Alexander | Schillerapotheke | Schuhhaus Süß | Schillergarten | Shana Friseur Simone Müller | Sparda-Bank | Spielwaren am Blauen Wunder | Steuerberaterin Mildenberger-Wolf | Studienkreis GmbH, Nachhilfe | Thalia.de | TUI Reisecenter | Uhren Zietz | Villa Marie | Vitanas Senioren Centrum | Vom Fass | Vorwerk Podemus – Bio Markt | Werbegemeinschaft Schiller Galerie | Zahnarztpraxis Dr. Löschner | Zahnarztpraxis Dr. Päßler

Brückenschlag Blaues Wunder e. V.
www.schillerplatz.de

„Sport frei!“ in neuer Dreifeldsporthalle

107. Oberschule, 108. Grundschule und Sportvereine nutzen Neubau gemeinsam

Gruna. Sprinten, Turnen, Ballspielen – seit Ende Februar können Grundschüler und Oberschüler die barrierefreie Sporthalle an der Geisingstraße nutzen. Am 7. Juni erfolgte die offizielle Einweihung. Bildungsbürgermeister Hartmut Vorjohann übergab an dem Tag den symbolischen Schlüssel an Claudia Köhler, Leiterin der 108. Grundschule, und Klaus-Peter Müller, Leiter der 107. Oberschule. Die Mädchen und Jungen vom Sonnenblumenchor begrüßten die Gäste musikalisch, sie sorgten mit den Heart Beats und Jongleuren aus der Oberschule für ein kleines Programm.

Bürgermeister Vorjohann erinnerte an den zügigen Bauablauf: Im Sommer 2015 wurde der Beschluss zum Neubau einer Dreifeldsporthalle gefasst. Im September erfolgte der Abbruch der beiden alten Sporthallen, knapp einen Monat später begann der Neubau mit einer Fläche von 1.215 Quadratmeter. Nach den Februarferien 2017 konnte hier der Sportunterricht unter modernsten Bedingungen beginnen. Während der Bauzeit mussten die Schüler anderthalb Jahre an anderen Standorten unterrichtet werden, u. a. an der 101. Oberschule, am Schilfweg, an verschiedenen Berufsschulzentren. Klaus-Peter Müller bedankte sich bei den



BÜRGERMEISTER HARTMUT VORJOHANN übergab den symbolischen Schlüssel an die Schulleiter **Claudia Köhler** und **Klaus-Peter Müller**.

Fotos: Pohl



ZUR ERÖFFNUNG GING es sportlich zu.

Einrichtungen, die das ermöglichen, ebenso für den zusätzlichen Einsatz der Lehrer in dieser Zeit und für das Verständnis von Eltern und Schülern. Nun sehen sich alle belohnt mit einer Sporthalle, „die genauso geworden ist, wie wir sie uns vorstellen“, lobt der Schulleiter. Drei Klassen können nun gleichzeitig Sport treiben, die Halle ist individuell teilbar. Im Obergeschoss sind entlang der Galerie 64 Tribünenplätze entstanden, im Erdgeschoss befinden sich Umkleide- und Duschräume sowie WC. Ob Fußbodenheizung,

Trittschalldämmung oder Brandschutz – der Neubau wird den heutigen Anforderungen mehr als gerecht. 620 Mädchen und Jungen absolvieren hier ihren Sportunterricht, nach Schulschluss trainieren Freizeitsportler verschiedener Vereine, darunter der Kids Kindersportverein, der Postsportverein und TSV Dresden. Die Investition von 4,25 Millionen Euro werte den Schulstandort auf, betonte Vorjohann. Der Freistaat bewilligte Fördermittel von 2,8 Millionen Euro.

(C. Pohl)

Ja zu Erhaltungssatzungen

Um die städtebaulichen Eigenarten in Blasewitz und Striesen zu schützen, sind fünf Erhaltungssatzungen erarbeitet worden. Da sich z. B. Striesen-Nordost von Blasewitz Süd auch architektonisch unterscheidet, ist das Gebiet in fünf Bereiche gegliedert worden. Für jeden der Bereiche gilt eine eigene Erhaltungssatzung. Für 360 Hektar Fläche ist eine tiefgreifende Gebietsanalyse erfolgt, die Anregungen aus der öffentlichen Beteiligung sind eingearbeitet worden. Die Ortsbeiräte

in Blasewitz erteilten den Satzungen ihre Zustimmung. Am 22./23. Juni befasst sich der Stadtrat mit dem Thema (nach Redaktionsschluss). Nach Beschlussfassung und Veröffentlichung der Satzungen im Amtsblatt treten die Bekanntmachungen in Kraft. Damit verbunden werden zusätzliche Prüfungen und Genehmigungen für Bauvorhaben sein, das betrifft auch Sanierungen im Bestand. Ziel ist, den gebietstypischen Charakter in Blasewitz und Striesen zu erhalten. (C. P.)

Service

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

WIR SUCHEN HÄUSCHEN, wer verkauft sein Haus?
Bitte alles anbieten!
Tel: 0173 3677319
fa.manthey@gmx.de

SUCHEN HAUS VON PRIVAT !!!

Auch Sanierung/Denkmal.
Bitte alles anbieten, garantierte Antwort.
Tausch gegen helle 2-Raum-Whg. in Striesen (70 m², mit Fahrstuhl) möglich.
Mail: familie.giesenberg@gmx.de
Tel: 0179 7916436

BAUMFÄLLUNG MIT SEILTECHNIK
inkl. Entsorgung/Stubbenfräsen
übernimmt preiswert, schnell und unkompliziert
TEAM ALPIN GmbH
Telefon 0172 3530066
mail@team-alpin.info
Herr Rehwagen



Lohnsteuerhilfe
Interessengemeinschaft der Lohnsteuerzahler e.V. – Lohnsteuerhilfeverein

Bei uns stehen Sie im Mittelpunkt.

Steuerberatung für Arbeitnehmer, Rentner und Immobilienbesitzer.

Bürozeiten:
Montag und Dienstag 9 - 17 Uhr
Mittwoch 9 - 14 Uhr
Donnerstag 9 - 18 Uhr

Termine unter: 03 51-84 38 72 56
Beratungsstelle Dresden
Großenhainer Straße 113-115



Zukunftspreis der Handwerkskammer

Seit 2012 verleiht die Handwerkskammer Dresden einen Zukunftspreis. Damit würdigt sie innovative Ideen und Konzepte, insbesondere im Bereich der Nachwuchsförderung und Unternehmensnachfolge. In den letzten fünf Jahren gab es 106 Bewerber. 25 Betriebe standen in diesem Jahr zur Auswahl. Den mit 3.000 Euro dotierten Preis nahm die Beschriftungstechnik Frank Gärtner aus Glaubitz entgegen.

Gewürdigt wurde vor allem die vorbildliche Nachwuchskräftegewinnung seit 25 Jahren. Bisher wurden alle ausgebildeten Azubis auch übernommen. Zu den beiden Finalisten gehörten die Dresdner Backhaus GmbH – Ihre Backmanufaktur mit Elisabeth Kreutzkamm-Aumüller an der Spitze, die das Unternehmen in 5. Generation leitet, sowie die Edelstahlverarbeitung Schmitt GmbH aus Taubenheim. (C. P.)



OBERBÜRGERMEISTER DIRK HILBERT mit den Dresdner Preisträgern **Elisabeth Kreutzkamm-Aumüller** und **Tino Gierig**. Foto: Pohl

Die Energie-Berater Die Serie in Ihrer Stadtteilzeitung

Strom sparen mit Köpfchen – modernste Technik macht's möglich.

Mit dem Stromspar-Check Profi können Sie den Stromverbrauch in Ihrem Zuhause senken und dabei die Umwelt schonen.

Der Zeitraum für die Messung beträgt mindestens sieben Tage. Im anschließenden Beratungsgespräch erhalten Sie einen schriftlichen Auswertungsbereich.

So einfach geht's: Leihen Sie sich im DREWAG-Treff bei unseren Energie-Beratern den Koffer mit 15 Modulen für 15 Elektrogeräte und entsprechender Messtechnik für die Auswertung aus.

Nutzen Sie jetzt Ihren Vorteil:
Bis zum 30.09.2017 erhalten Sie das Ausleih- und Beratungsprodukt Stromspar-Check Profi im DREWAG-Treff zum Aktionspreis. Sie zahlen nur 14,50 € statt 39,00 €.



Weitere Informationen erhalten Sie bei unseren Energie-Beratern im DREWAG-Treff, Ecke Freiburger/Ammonstraße, 01067 Dresden.

DREWAG

Clever in Sonne und Schatten

(Fortsetzung von Seite 1)

Und daher braucht ihre Haut in der Sonne besonderen Schutz. Um das kindgerecht zu vermitteln, hat das Universitäts Krebs-Centrum Dresden das SonnenschutzClown-Programm entwickelt. Mit Clown Zitzewitz lernen Kinder z.B., wie man sich richtig in der Sonne und am Strand verhält. So werden schon Drei- bis Sechsjährige spielerisch zu kleinen Sonnenschutzexperten. Zum Projekt gehört auch eine mediale Weiterbildung des Kita-Teams, das dann für ihre Einrichtung entsprechende Entscheidungen trifft. In der AWO-Kita wird u.a. auf regelmäßiges Eincremen geachtet und dass die Kinder einen Hut tragen. Eine ausgehängte Checkliste klärt über notwendige Vorbeugemaßnahmen auf. Den vielen Gästen zeigen die Knirpse am 9. Juni, wo sich überall schöne Schattenplätze zum Spielen befinden: unter dem Sonnensegel oder dem Schatten großer Bäume. Das SonnenschutzClown-Projekt mit seinen didaktisch aufbereiteten Materialien wirkt über Sachsen hinaus: „Schon heute können wir Anfragen aus anderen Bundesländern unkompliziert nachkommen“, betont



SUSANNE KLEHN mit vielen Boten für den Sonnenschutz. Fotos: Pohl

Professor Dr. Gerhard Ehninger, Direktor des Universitäts Krebs-Centrums Dresden. „Nimm ein Shirt und Sonnencreme, Sonnenbrille und den Hut – im Schatten ist es voll okay, der tut uns allen gut!“ singen die Mädchen und Jungen, bevor sich die Gäste wieder verabschieden. Eine Tafel am Eingang der Kita verweist jetzt auf die Auszeichnung. Und dank Plüsch-Marienkäfer Maarie – dem Maskottchen der Stiftung Deutsche Kinderkrebshilfe – werden auch die Kinder den Tag nicht so schnell vergessen.

Anmeldung für Benefiz-Regatta

Die 7. Benefiz-Regatta „Rudern gegen Krebs“ auf der Elbe startet am 2. September. Bis zum 24. Juli können sich Teams aus Dresdner Firmen, Sportinteressierte und Hobbyruderer dafür online registrieren. Seit 2011 engagieren sich das Universitätsklinikum Carl Gustav Carus, die Dresden International University und der Sächsische Elbe-Regattaverein e.V. gemeinsam mit der Stiftung Leben

mit Krebs und vielen hundert Dresdnern für die Versorgung von Krebspatienten. Mit ihrem Startgeld helfen sie, Projekte in der Krebstherapie und -nachsorge zu finanzieren. „Rudern gegen Krebs“ kann nur dank großzügiger Sponsoren stattfinden. Deshalb suchen die Organisatoren der Dresdner Benefizregatta weitere Unterstützer. (StZ)

www.rudern-gegen-krebs.de

„Elbwiesenhof“ öffnet im August

Seniorenpflegeheim bietet 150 Plätze

Gruna. Die Gerüste am neuen Seniorenpflegeheim „Elbwiesenhof“ sind gefallen. Auf den Gängen und in den künftigen Zimmern werden die letzten Arbeiten ausgeführt, damit ab Juli die Möbel eingeräumt werden können. Endspurt sozusagen. „Am 1. August wollen wir eröffnen“, sagt Heimleiter Mario Paulick. Zunächst werden 34 Bewohner einziehen. Im Musterzimmer können sich Interessenten vorab informieren, was sie hier erwartet: Ein freundliches, modern eingerichtetes Zuhause mit bodentiefen Fenstern, mit Pflegebett, mit Telefon-, TV-, Radio- und Internetanschluss und mit eigenem Duschbad. Je nach Wunsch können eigene Lieblingsmöbel von zu Hause mitgebracht werden. Insgesamt ist Platz für 150 Bewohner. Das u-förmig gebaute Gebäude ist für stationäre Lang- und Kurzzeitpflege konzipiert. Vorgehen sind vier Wohnbereiche, in jeder Etage einer. Sie tragen Namen wie Rothermundtpark oder Großer Garten und knüpfen damit an bekannte Dresdner Grünanlagen an. „Die Wände werden noch mit entsprechenden Fotomotiven geschmückt“, erklärt Paulick. Jeder Wohnbereich ist



HEIMLEITER MARIO PAULICK freut sich auf die Heimbewohner. Ab 1. August stehen die ersten Zimmer zur Verfügung.

mit einem Gemeinschaftsraum und einem Therapieraum ausgestattet. 142 Einzelzimmer, davon vier Partnerzimmer, und vier Doppelzimmer stehen zur Verfügung.

Zu gemeinsamen Mahlzeiten oder Veranstaltungen treffen sich die Bewohner im Speiseraum im Erdgeschoss, bei schönem Wetter lockt die Terrasse. In der Cafeteria sind auch Gäste aus den umliegenden Wohngebieten willkommen. „Das Interesse an unserem neuen Haus ist groß. Deshalb laden wir schon vor der Eröffnung dienstags und donnerstags von 10 bis 18 Uhr zur Besichtigung und Beratung

ein“, erklärt der Heimleiter. Dabei wird über das Pflege- und Betreuungskonzept ebenso informiert wie über die Beschäftigungsmöglichkeiten für die Senioren. „Wir bieten ein vielfältiges Aktivitätsprogramm an, berücksichtigen die Vorlieben der Bewohner“, sagt Pflegedienstleiterin Grit Mühle. „Wir wollen, dass sie sich hier wohlfühlen.“ Deshalb werde alles so individuell wie möglich gestaltet, Selbstständigkeit ebenso wie Kreativität gefördert. Dabei spielt natürlich der Gesundheitszustand eine große Rolle. Und wer die Natur liebt, findet sicher im grünen Außenbereich oder im angrenzenden Rothermundtpark seinen Lieblingsplatz. (C. Pohl)

www.casa-reha.de/elbwiesenhof

MOBILER HAUSWIRTSCHAFTS- & BETREUUNGSSERVICE

Simona Kneschke

Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen

Hauswirtschaft · Betreuung · Pflege

Abgestimmt auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse

Wir ziehen um! Neu ab 1. Juni: Hepkeplatz 10, 01309 Dresden

Tel. 0351 31906003, 0173 4653652

Mehr Infos erhalten Sie unter: www.betreuungsservice-kneschke.de
In Kooperation zum Pflegedienst Simona Kneschke & Team



Dringend HELDEN gesucht!

Blutplasma spenden · Leben retten ·
Aufwandsentschädigung erhalten
Infos: 0351-27 22 60
www.plasmaspende-dresden.de
Jetzt Spende-Termin vereinbaren!

**Plasmaspende
Dresden**

50 Jahre Auto Scholz – Ihre freundliche Meisterwerkstatt

Und wieder hat es geklappt: Auch 2017 ist die Firma Auto Scholz in der Schlüterstraße 43 als „Werkstatt des Vertrauens“ ausgezeichnet worden. Seit 2006 kann sich das Team von Auto Scholz über diese Ehrung freuen, für die sie von zufriedenen Kunden vorgeschlagen werden. Das sagt viel über die Qualität des Familienunternehmens in zweiter Generation, das in diesem Jahr sein 50-jähriges Bestehen feiert. Angefangen hat alles mit dem Trabant: Im Sommer 1967 übernahm Manfred Scholz den Kfz-Instandsetzungsbetrieb von Kurt Wenk, der damals neben F8 und P70 auch Modelle der Marke Trabant reparierte. Es gelang, mit den Sachsenringwerken Zwickau einen Vertrag abzuschließen

und so wurde die Werkstatt zum Trabant-Servicebetrieb. „Unten wurden die Pkw repariert, in den oberen Räumen gewohnt“, erinnert sich Christine Römer, die Tochter von Manfred Scholz. Sie weiß noch, wie froh ihr Vater war, wenn er mit neuen Ersatzteilen aus Zwickau zurückkam, denn immer mal wieder mussten Versorgungsgänge überbrückt werden. Sie hält heute die Fäden in der Buchhaltung zusammen. Mit der Wende ging die Ära des Trabant zu Ende. Der neue Vertrags-Partner hieß Peugeot. Dieses Kapitel endete nach zehn erfolgreichen Jahren 2001, als Peugeot Deutschland eine Niederlassung in Dresden eröffnete. Zu diesem Zeitpunkt war Manfred Scholz schon fünf Jahre im Ruhestand. Seit 1997 führen Steffen Römer und Uwe Pilz die Tradition des Familienbetriebes mit der Auto Scholz GmbH weiter. Seit 2001 hat sich das Unternehmen dem qualifizierten Werkstattssystem ad-AUTO DIENST der CARAT Gruppe angeschlossen. In all den Jahren wurde investiert und modernisiert, auch um den höheren Anforderungen an die Prüftechnik gerecht zu werden. Heute stehen an der Schlüterstraße die verschiedensten Automarken



Das heutige Werkstattteam

auf dem Hof: Skoda, Opel oder BMW, aber kein Trabant mehr. Ob Wartung, Unfallreparatur oder Instandsetzung – die zwei Meister und drei Mechaniker haben gut zu tun. Klimaanlage zu warten, Reifen und zerbrochene Auto-scheiben zu wechseln gehört ebenso zum Service wie die Inspektionen nach Vorgaben der Hersteller. Damit die Kunden mobil bleiben, werden auch Ersatzfahrzeuge zur Verfügung gestellt. Auch in Zukunft wird Auto Scholz seinen Kunden als qualifizierte Meisterwerkstatt zur Seite stehen.



So fing 1967 alles an ...

Auto Scholz GmbH · Schlüterstraße 43 · 01277 Dresden · www.auto-scholz-dresden.de